

**PALABRAS DEL EMBAJADOR GUILLERMO NIELSEN CON MOTIVO DEL  
EVENTO “LATINOAMÉRICA, LITERATURA HACIA EL BICENTENARIO”**

**(MINISTERIO FEDERAL DE ASUNTOS EXTERIORES DE ALEMANIA,  
BERLÍN, 16 DE MARZO DE 2010)**

Sr. Director General para Latinoamérica del Ministerio Federal de Asuntos Exteriores,

Estimados colegas latinoamericanos,

Estimados representantes del Ministerio de Relaciones Exteriores, y del Gobierno alemán,

Miembros del cuerpo diplomático,

Escritores y representantes de la cultura hispanoamericana,

Señoras y señores:

El motivo que nos convoca esta noche es contribuir a las celebraciones de los 200 años de independencia latinoamericana, a través de la realización de un encuentro literario organizado por las Embajadas de Ecuador, Colombia, Panamá, Chile, Uruguay, Cuba, República Dominicana, y Argentina, en el cual escritores de nuestros países darán un panorama sobre la literatura latinoamericana en estos tiempos del Bicentenario.

Deseo agradecer muy especialmente al Embajador Graf von Waldersee y manifestarles que es un honor para nosotros -los Embajadores de los países latinoamericanos- poder contar con el apoyo del Ministerio Federal de Asuntos Exteriores de la Republica Federal de Alemania, quien gentilmente nos ha ofrecido el “Besucher Zentrum” y nos ha otorgado todas las facilidades para llevar a cabo este evento.

Este año celebramos el Bicentenario del inicio del proceso independentista de nuestros países.

A partir del año 1810 las hasta entonces colonias españolas en Latinoamérica comenzaron un proceso independentista, que llevaría un poco mas de una década y que significó el surgimiento de naciones libres e independientes, amantes de la paz y de la libertad, en el seno de la comunidad internacional de comienzos del siglo XIX.

Este camino hacia la libertad política fue liderado, entonces, por grandes personalidades sudamericanas entre las que se encuentran el General José de San Martín; Libertador de Argentina, Chile y Perú; Simón Bolívar, el gran impulsor de la integración americana; Bernardo O’Higgins; Libertador de Chile; José Gervasio de Artigas; el Mariscal Sucre; y Manuel Belgrano, entre otros. A 200 años de aquella gesta, la ocasión es propicia para recordar la labor emancipadora de nuestros próceres, cuya herencia hemos recibido con orgullo todos los pueblos latinoamericanos.

Las jóvenes naciones, independientes a partir del proceso que se inició en 1810, no rechazaron sus orígenes europeos, sino que tomaron la herencia hispánica y la desarrollaron y enriquecieron con su propia cultura e idiosincrasia, en un proceso que tiene continuidad en el tiempo y que se prolonga hasta nuestros días.

Permanecieron abiertas a la inmigración, ofreciéndoles a los europeos amplias posibilidades para establecerse y sentar raíces en territorio americano. El mestizaje entre lo autóctono y lo foráneo constituye una de nuestras características principales y es un valor intrínseco de las sociedades latinoamericanas, en un proceso que tiene como objetivo permanente la construcción de una identidad propia, en la que los valores y la cultura europea son un componente fundamental.

Las Embajadas de los países latinoamericanos, acreditadas en Berlín, estamos trabajando desde hace más de un año para organizar un programa conjunto en Alemania conmemorativo del Bicentenario, que incluye numerosas actividades artísticas, literarias y cinematográficas, entre otras. Esto no hubiera sido posible sin el invaluable apoyo de nuestros colegas alemanes, quienes en todo momento se han mostrado receptivos a nuestras propuestas y proyectos.

Mañana se inaugurará en la ciudad de Leipzig una nueva edición de la Feria del Libro, donde nuestros países tendrán una participación muy significativa y por primera vez se montará un stand latinoamericano integrado por nueve países que conmemoran su Bicentenario. Durante el curso de la misma se presentarán numerosas conferencias y lecturas, lo que contribuirá de manera significativa a la difusión en Alemania, de la variada y rica literatura latinoamericana y al impulso de fortalecer los vínculos culturales entre nuestros pueblos.

Argentina tiene el honor este año de estar presente en la Feria de Leipzig en dos manifestaciones: por un lado el ya mencionado stand junto a los hermanos latinoamericanos que festejan sus Bicentenarios y simultáneamente, participamos también con un stand propio que de alguna manera es adelanto de nuestra presencia en la Feria del Libro de Frankfurt 2010, como País Invitado de Honor.

El evento de hoy se realizará en forma de mesa redonda. Tenemos con nosotros a los escritores Leonardo Valencia (Ecuador), Memo Anjel (Colombia), Luis Pulido Ritter (Panamá) y Tununa Mercado (Argentina). Espero que lo disfruten.